

407245-2026 - Súťaž

Nemecko – Vzdelávacie a školiace (výcvikové) služby – Berufsausbildung in außerbetrieblicher Einrichtung (integratives Modell) gem. § 16 SGB II i. V. m. § 76 SGB III

OJ S 113/2026 15/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Hamm, Kommunales Jobcenter Hamm

E-mail: submission@stadt.hamm.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Sociálna ochrana

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Berufsausbildung in außerbetrieblicher Einrichtung (integratives Modell) gem. § 16 SGB II i. V. m. § 76 SGB III

Opis: Die Stadt Hamm schreibt im Namen und auf Rechnung der Kommunales Jobcenter Hamm AöR (Auftraggeber) eine Maßnahme zur Berufsausbildung in außerbetrieblicher Einrichtung (integratives Modell) gemäß § 16 SGB II i. V. m. § 76 SGB II in einem offenen Verfahren aus.

Identifikátor postupu: b76667f2-7955-41f6-b5d1-0969491bf8b0

Interný identifikátor: 2026-05/220

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 80000000 Vzdelávacie a školiace (výcvikové) služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamm

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXTDYRYTVV1G39W# (1) Mit dem Angebot einzureichen: (1.1) Vordruck "Angebot" (1.2) Vordruck Teil E "Preisblatt" (1.3) Vordruck D.1 Unternehmensangaben und Eigenerklärungen (Abschnitt I) (1.3.1) Angaben des Bieters / des Bevollmächtigten der Bietergemeinschaft (1.3.2) Eigenerklärungen des Bieters / Bevollmächtigten der Bietergemeinschaft zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB (Abschnitt II) - im Zusammenhang mit einer strafrechtlichen Verurteilung (II. 1), - Entrichtung von Steuern oder Sozialversicherungsbeiträgen (II.2), - sozial- und arbeitsrechtlichen Verpflichtungen (II.3), - Insolvenz (II.4), - anderen schweren beruflichen Verfehlungen (II.5), - wettbewerbsverzerrenden Verhaltensweisen (II.6), - Auskünften und

Informationen (II.7); (1.3.3) Eigenerklärungen als Zusicherung der Einhaltung von Ausführungsbedingungen (Abschnitt II) - Schutz von personenbezogenen Daten und Sozialdaten (II.8); - Einhaltung Mindestarbeitsbedingungen (II.9); - Abwehr von Einflüssen der Scientology-Organisation (II.10) (1.3.4) Angaben zur Leistungsfähigkeit (Abschnitt III) - Stehen bereits die in der Leistungsbeschreibung geforderte Infrastruktur zur Verfügung (Räume / Anschriften). - Ist das in der Leistungsbeschreibung geforderte Personal bereits vorhanden (1.4) Gesamtkonzept für die Durchführung der ausgeschriebenen Maßnahme (gegliedert entsprechend der in der Wertungsmatrix vorgegebenen Reihenfolge der Wertungskriterien innerhalb der Wertungsbereiche, s. Anlage 1) mit einem Umfang von max. 30 Din-A 4 Seiten, Schriftart: Arial, Schriftgröße: 11, Zeilenabstand: 1,15, Seitenränder: 2,5 cm, Rand oben: 2,5 cm, Rand unten: 2 cm (1.5) Vordruck D.1.3 Vorliegen von Ausschlussgründen Nur dann auszufüllen, wenn der Bieter eine oder mehrere der Erklärungen in Vordruck D.1 in II.1 bis II.6 nicht wie gefordert abgeben kann. Wenn mehrere Mitglieder einer Bietergemeinschaft betroffen sind, legen Sie bitte für jedes der betreffenden Unternehmen eine separate, vom jeweiligen Unternehmen ordnungsgemäß ausgefüllte Erklärung mit den nach diesem Vordruck erforderlichen Erklärungen und Informationen mit dem Angebot vor. (1.6) Vordruck D.1.4 Erklärung zur Einhaltung zwingender Arbeitsbedingungen und Registerabfrage (1.7) Vordruck D.1.5 Zum Nachweis das kein Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift des Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktions-VO) besteht, haben die Bieter mit dem Angebot eine entsprechende Eigenerklärung zum Bezug des Bieters zu Russland nach Vordruck abzugeben. (1.8) Beschreibung zur Verankerung und Vernetzung im regionalen Arbeitsmarkt der letzten 3 Jahre inkl. Benennung der Felder und Akteure der Zusammenarbeit. Beschreibung der Art und des Umfangs der Vernetzung mit den vorhandenen örtlichen Einrichtungen und Diensten des Sozialwesens (z.B. Schuldnerberatung, Familienhilfe, Suchtberatung). Sofern die Verankerung/Vernetzung noch nicht besteht, Beschreibung auf einem gesonderten Blatt, wie die Verankerung/Vernetzung kurzfristig bis zum Beginn der Maßnahme erreichen werden soll. (1.9) Bei der Bildung von Bietergemeinschaften (1.9.1) Vordruck D.2 Referenzliste (1.9.2) Vordruck D.1.1 Vollmacht bei Bildung einer Bietergemeinschaft und Eigenerklärung der weiteren Mitglieder Bestätigung durch jedes weitere Mitglied der Bietergemeinschaft, dass die Erklärungen entsprechend den im Vordruck D.1 Abschnitt II und D.1.2, sowie die sonstigen von ihm verlangten Erklärungen in den gemäß Teil C eingereichten Dokumente zur Angebotsabgabe jeweils abgegeben werden. (1.9.3) Vordruck D.1.5 Unterzeichnete Eigenerklärung für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zum Bezug zu Russland (1.11) Bei Eignungsleihe (1.11.1) Vordruck D.2 Referenzliste (1.11.2) Vordruck D.1.2 Vergabe von Unteraufträgen und Eignungsleihe Angabe der Teile des Auftrags mit Absicht der Eignungsleihe und Benennung des Eignungsleihers; Verpflichtungserklärung, dass die vorgesehenen Unternehmen dem Bieter/der Bietergemeinschaft gegenüber gleichlautende schriftliche Erklärungen nach dem Vordruck D.1 Abschnitt II Ziffer 1 - 10 und - soweit notwendig- Vordruck D.1.3 abgeben. Verpflichtung im Rahmen der Eignungsleihe, eine Kapazitätsbestätigung des sich verpflichtenden Unternehmens einzuholen; Erklärung, dass die vorstehenden Erklärungen vorliegen und kein für eine Eignungsleihe vorgesehenes Unternehmen darin das Vorliegen von Ausschlussgründen bejaht hat. Falls nicht, verlangt die Vergabestelle die Übersendung der abgegebenen Erklärungen, wenn das Angebot in die engere Wahl kommt. (1.11.3) Vordruck D.1.5 Unterzeichnete Eigenerklärung des Bieters Bezug zu Russland (2) Nur auf besondere Anforderung innerhalb von 6 Kalendertagen vorzulegen: (2.1) Vordruck D.3 Erhebungsbogen Personal (2.2) Nachweise zur Verankerung und Vernetzung (3) Die Stadt Hamm behält sich die Nachforderung nicht vorgelegter Erklärungen und Nachweise gemäß § 56 VgV vor. Werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb der jeweiligen Nachreichungsfrist (von 6 bzw. 10 Kalendertagen nach Anforderung) eingereicht, wird das Angebot von der weiteren Wertung ausgeschlossen. Für

den Zeitpunkt der Anforderung durch den Auftraggeber ist maßgeblich das Datum der Versendung per Telefax bzw. der dokumentierten Kommunikation über das Bietertool des Vergabemarktplatzes Nordrhein-Westfalen [-www.evergabe.nrw.de-](http://www.evergabe.nrw.de). (4) Die gesamte Kommunikation im Vergabeverfahren hat vorzugsweise über den Vergabemarktplatz zu erfolgen. Nach Ablauf der Angebotsfrist behält sich die Stadt Hamm einen Wechsel der Kommunikationsart (z.B. per Fax, Mail) vor. (5) Im Falle einer Absage übermitteln sie bitte den zur Verfügung gestellten Vordruck "Absage" über das Modul "Kommunikation" in diesem Projektraum. (6) Folgende Unterlagen müssen nicht mit dem Angebot eingereicht werden: (6.1) Teile A, B und C der Leistungsbeschreibung (6.2) Anlagen 1 und 2 (6.3) Zusätzliche Vertragsbedingungen (6.4) Wichtige Hinweise zur Angebotsabgabe (6.5) Informationsblatt DSGVO (6.6) Vertragsurkunde Entwurf

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Branche A

Opis: Die aufgeführten Ausbildungsberufe und -branchen müssen angeboten werden können.
Tischler*in Fachpraktiker*in für Holzverarbeitung Anlagenmechaniker*in für Sanitär-,
Heizungs- und Klimatechnik Koch/Köchin Fachpraktiker*in Küche Restaurantfachmann/
Restaurantfachfrau Fachkraft im Gastgewerbe Helfer*in im Gastgewerbe
Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 800000000 Vzdelávacie a školiace (výcvikové) služby

Možnosti:

Popis možností: Möglichkeit zur Erhöhung der Teilnehmerplatzzahlen Auftraggeber und Auftragnehmer können jederzeit im gegenseitigen Einvernehmen eine Erhöhung der Gesamtteilnehmerplatzzahl um einen Platz pro LOS schriftlich vereinbaren. Bezugsgröße für die Ermittlung der Erhöhung der Teilnehmerplatzzahl ist die Teilnehmerplatzzahl des dem Ausschreibungsverfahren zugrundeliegenden Preisblattes. Für die zusätzlichen Teilnehmerplätze gelten die gleichen Konditionen. Individuelle Maßnahmelaufzeit Eine Verlängerung der Maßnahmenlaufzeit ist ausschließlich teilnehmer- und einzelplatzbezogen für Fälle vorgesehen, in denen eine Verlängerung aufgrund von Wiederholungsprüfungen, einer vorübergehenden Erkrankung des Teilnehmers oder ähnlichem erforderlich ist. Sie erfolgt nur dann, wenn zu erwarten ist, dass der Teilnehmer zum nächstmöglichen Prüfungstermin die Ausbildung erfolgreich abschließen kann. Bei aufeinander aufbauenden Berufsbildern besteht darüber hinaus - nach vorheriger Zustimmung des für den Teilnehmer zuständigen Personaldisponenten in der Kommunalen Jobcenter Hamm - die Möglichkeit des Durchstiegs von einer zweijährigen Ausbildung in eine dreijährige Ausbildung, sofern ein Teilnehmer zunächst eine zweijährige Ausbildung im Rahmen der BaE erfolgreich absolviert hat. Auch im Falle einer Maßnahmelaufzeitverlängerung endet der Vertrag mit Ablauf des jeweiligen teilnehmenden- und einzelplatzbezogenen Verlängerungszeitraumes, ohne dass es einer vorherigen Kündigung bedarf.

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamm

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 10/08/2026

Dátum konca trvania: 31/01/2030

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 3

Ďalšie informácie o obnovení: Durchführung weiterer Maßnahmen Der Auftraggeber behält sich eine Beauftragung von drei weiteren Maßnahmedurchführungen zu den Konditionen dieser Ausschreibung im Umfang von jeweils bis zu 36 bzw. 42 Monaten (je nach Berufsgruppe) für die Ausbildungsjahrgänge 2027, 2028 und 2029 vor. Die Entscheidung über eine weitere Maßnahmedurchführung ist dem Auftragnehmer vom Auftraggeber spätestens bis zum 31.05. der jeweils laufenden Jahre 2027, 2028 und 2029 schriftlich mitzuteilen.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit nach

§ 46 VgV - Trägerzulassung - (1) Mit dem Angebot vorzulegen: (1.1) Vordruck D.1

Unternehmensangaben und Eigenerklärungen (Abschnitt II Ziffer 11) Eigenerklärungen in

Bezug auf die Trägerzulassung Zusicherung des Bieters/Bevollmächtigten der

Bietergemeinschaft, dass eine gemäß §§ 176 I, 178 SGB III erforderliche Trägerzulassung

bezogen auf den jeweiligen Fachbereich nach § 5 Abs. 1 Akkreditierungs- und

Zulassungsverordnung Arbeitsförderung (AZAV) vorliegt. Andernfalls Zusicherung des Bieters

/Bevollmächtigten der Bietergemeinschaft, dass eine erforderlichenfalls ortsbezogene

Trägerzulassung spätestens zum Maßnahmebeginn vorliegen wird. (1.2) Vordruck D.1.2

Vergabe von Unteraufträgen und Eignungsleihe Nur dann auszufüllen, wenn ein

Unterauftragnehmer eingeschaltet werden soll. Diese Erklärung ist bezüglich Art und Umfang

der vom Unterauftragnehmer zu erbringenden Leistungen auszufüllen. Die namentliche

Benennung sollte auch bereits mit dem Angebot erfolgen. Wenn dies allerdings zum Zeitpunkt

der Angebotsabgabe noch nicht möglich sein sollte, muss die namentliche Benennung

spätestens bis zur Zuschlagserteilung vorliegen. Angabe der Teile des Auftrags mit Absicht

der Unterbeauftragung und Benennung der bereits feststehenden Unterauftragnehmer;

Verpflichtungserklärung, dass die vorgesehenen Unternehmen dem Bieter/der

Bietergemeinschaft gegenüber gleichlautende schriftliche Erklärungen nach dem Vordruck D.1

Abschnitt II Ziffer 1 - 10 und -soweit notwendig- Vordruck D.1.3 abgeben. Erklärung, dass die

vorstehenden Erklärungen vorliegen und kein für eine Unterbeauftragung vorgesehenes

Unternehmen darin das Vorliegen von Ausschlussgründen bejaht hat. Falls nicht, verlangt die

Vergabestelle die Übersendung der abgegebenen Erklärungen, wenn das Angebot in die

engere Wahl kommt. (2) Nur auf besondere Aufforderung (innerhalb von 6 Kalendertagen)

vorzulegen: (2.1) Kopie des Zertifikats der Trägerzulassung nebst Anlage für die

Trägerzulassung gemäß § 5 VI AZAV bezogen auf den jeweiligen Fachbereich. Bei

Bietergemeinschaften muss jedes Mitglied über eine Trägerzulassung verfügen.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit nach

§ 46 VgV - Referenzen - (1) Mit dem Angebot vorzulegen: (1.1) Vordruck D.2 Referenzliste

Angabe geeigneter Referenzen über ausgeführte Aufträge des Bieters, von Mitgliedern der

Bietergemeinschaft und/oder Unterauftragnehmern/Eignungsleihern. Der Nachweis gilt als

erbracht, wenn die zu vergebende Leistung oder eine vergleichbare Leistung innerhalb der

letzten 3 Jahre (2022-2024) ausgeführt worden ist. Vergleichbare Leistungen sind

insbesondere: - Außerbetriebliche Berufsausbildung in kooperativer/integrativer Form nach §

76 SGB III oder - ausbildungsbegleitende Hilfen (abH) nach § 75 SGB III (alte Fassung) oder -

Assistierte Ausbildung (begleitende Phase) nach § 74 SGB III i.V.m. § 75 SGB III oder - Berufsvorbereitung gemäß § 51 SGB III Referenzliste mit folgenden Angaben: - Leistung / Maßnahmeart / Zielgruppe - Teilnehmerzahl - Durchführungsjahr/-zeitraum - Durchführungsort - Auftraggeber mit Ansprechpartner und Telefonnummer (1.2) Vordruck D.1.2 Vergabe von Unteraufträgen und Eignungsleihe Nur dann auszufüllen, wenn ein Unterauftragnehmer eingeschaltet werden soll. Diese Erklärung ist bezüglich Art und Umfang der vom Unterauftragnehmer zu erbringenden Leistungen auszufüllen. Die namentliche Benennung sollte auch bereits mit dem Angebot erfolgen. Wenn dies allerdings zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe noch nicht möglich sein sollte, muss die namentliche Benennung spätestens bis zur Zuschlagserteilung vorliegen. Angabe der Teile des Auftrags mit Absicht der Unterbeauftragung und Benennung der bereits feststehenden Unterauftragnehmer; Verpflichtungserklärung, dass die vorgesehenen Unternehmen dem Bieter/der Bietergemeinschaft gegenüber gleichlautende schriftliche Erklärungen nach dem Vordruck D.1 Abschnitt II Ziffer 1 - 10 und -soweit notwendig- Vordruck D.1.3 abgeben. Erklärung, dass die vorstehenden Erklärungen vorliegen und kein für eine Unterbeauftragung vorgesehenes Unternehmen darin das Vorliegen von Ausschlussgründen bejaht hat. Falls nicht, verlangt die Vergabestelle die Übersendung der abgegebenen Erklärungen, wenn das Angebot in die engere Wahl kommt.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit nach § 46 VgV - Einschlägige Aktivitäten - (1) Mit dem Angebot vorzulegen: (1.1) Sofern einschlägige Aktivitäten noch nicht bestehen, Beschreibung auf einem gesonderten Blatt, wie der Bieter ohne einschlägige Aktivitäten die ordnungsgemäße Abwicklung der Maßnahme erreichen wird. (Nur einzureichen, sofern keine Nachweise über bisherige einschlägige Aktivitäten mittels des Vordrucks D.2 [Referenzliste] vorgelegt werden können.) (1.2) Vordruck D.1.2 Vergabe von Unteraufträgen und Eignungsleihe Nur dann auszufüllen, wenn ein Unterauftragnehmer eingeschaltet werden soll. Diese Erklärung ist bezüglich Art und Umfang der vom Unterauftragnehmer zu erbringenden Leistungen auszufüllen. Die namentliche Benennung sollte auch bereits mit dem Angebot erfolgen. Wenn dies allerdings zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe noch nicht möglich sein sollte, muss die namentliche Benennung spätestens bis zur Zuschlagserteilung vorliegen. Angabe der Teile des Auftrags mit Absicht der Unterbeauftragung und Benennung der bereits feststehenden Unterauftragnehmer; Verpflichtungserklärung, dass die vorgesehenen Unternehmen dem Bieter/der Bietergemeinschaft gegenüber gleichlautende schriftliche Erklärungen nach dem Vordruck D.1 Abschnitt II Ziffer 1 - 10 und -soweit notwendig- Vordruck D.1.3 abgeben. Erklärung, dass die vorstehenden Erklärungen vorliegen und kein für eine Unterbeauftragung vorgesehenes Unternehmen darin das Vorliegen von Ausschlussgründen bejaht hat. Falls nicht, verlangt die Vergabestelle die Übersendung der abgegebenen Erklärungen, wenn das Angebot in die engere Wahl kommt.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 08/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTVV1G39W/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTVV1G39W>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTVV1G39W>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 15/07/2026 06:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 26 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Stadt Hamm behält sich die Nachforderung nicht vorgelegter Erklärungen und Nachweise gemäß § 56 VgV vor.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Es ist zulässig, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen (Unterauftragnehmer) oder sich bei der Erfüllung eines Auftrages im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche, finanzielle, technische oder berufliche Leistungsfähigkeit anderer Unternehmen zu bedienen (Eignungsleihe). Hierzu wird auf Ziffer 6 der zur Verfügung stehenden Bewerbungsbedingungen der Stadt Hamm und auf Ziffer 4.3 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Hamm (ZVB-VOL) verwiesen.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Es gelten die VOL/B und die Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Hamm (ZVB-VOL).

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informácie o lehotách na preskúmanie: Gemäß § 160 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriftengeltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrales Beschaffungsmanagement

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrales Beschaffungsmanagement

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Branche B

Opis: Die aufgeführten Ausbildungsberufe und -branchen müssen angeboten werden können. Farb- und Raumgestaltung Holzbearbeitung Lager/Handel Metallverarbeitung Wirtschaft /Verwaltung

Interný identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 800000000 Vzdelávacie a školiace (výcvikové) služby

Možnosti:

Popis možností: Möglichkeit zur Erhöhung der Teilnehmerplatzzahlen Auftraggeber und Auftragnehmer können jederzeit im gegenseitigen Einvernehmen eine Erhöhung der Gesamtteilnehmerplatzzahl um einen Platz pro LOS schriftlich vereinbaren. Bezugsgröße für die Ermittlung der Erhöhung der Teilnehmerplatzzahl ist die Teilnehmerplatzzahl des dem Ausschreibungsverfahren zugrundeliegenden Preisblattes. Für die zusätzlichen Teilnehmerplätze gelten die gleichen Konditionen. Individuelle Maßnahmelaufzeit Eine Verlängerung der Maßnahmenlaufzeit ist ausschließlich teilnehmer- und einzelplatzbezogen für Fälle vorgesehen, in denen eine Verlängerung aufgrund von Wiederholungsprüfungen, einer vorübergehenden Erkrankung des Teilnehmers oder ähnlichem erforderlich ist. Sie erfolgt nur dann, wenn zu erwarten ist, dass der Teilnehmer zum nächstmöglichen Prüfungstermin die Ausbildung erfolgreich abschließen kann. Bei aufeinander aufbauenden Berufsbildern besteht darüber hinaus - nach vorheriger Zustimmung des für den Teilnehmer zuständigen Personaldisponenten in der Kommunalen Jobcenter Hamm - die Möglichkeit des Durchstiegs von einer zweijährigen Ausbildung in eine dreijährige Ausbildung, sofern ein Teilnehmer zunächst eine zweijährige Ausbildung im Rahmen der BaE erfolgreich absolviert hat. Auch im Falle einer Maßnahmelaufzeitverlängerung endet der Vertrag mit Ablauf des jeweiligen teilnehmenden- und einzelplatzbezogenen Verlängerungszeitraumes, ohne dass es einer vorherigen Kündigung bedarf.

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamm

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 3

Ďalšie informácie o obnovení: Durchführung weiterer Maßnahmen Der Auftraggeber behält sich eine Beauftragung von drei weiteren Maßnahmedurchführungen zu den Konditionen dieser Ausschreibung im Umfang von jeweils bis zu 36 bzw. 42 Monaten (je nach Berufsgruppe) für die Ausbildungsjahrgänge 2027, 2028 und 2029 vor. Die Entscheidung über eine weitere Maßnahmedurchführung ist dem Auftragnehmer vom Auftraggeber spätestens bis zum 31.05. der jeweils laufenden Jahre 2027, 2028 und 2029 schriftlich mitzuteilen.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit nach § 46 VgV - Trägerzulassung - (1) Mit dem Angebot vorzulegen: (1.1) Vordruck D.1

Unternehmensangaben und Eigenerklärungen (Abschnitt II Ziffer 11) Eigenerklärungen in Bezug auf die Trägerzulassung Zusicherung des Bieters/Bevollmächtigten der Bietergemeinschaft, dass eine gemäß §§ 176 I, 178 SGB III erforderliche Trägerzulassung bezogen auf den jeweiligen Fachbereich nach § 5 Abs. 1 Akkreditierungs- und Zulassungsverordnung Arbeitsförderung (AZAV) vorliegt. Andernfalls Zusicherung des Bieters /Bevollmächtigten der Bietergemeinschaft, dass eine erforderlichenfalls ortsbezogene Trägerzulassung spätestens zum Maßnahmebeginn vorliegen wird. (1.2) Vordruck D.1.2 Vergabe von Unteraufträgen und Eignungsleihe Nur dann auszufüllen, wenn ein Unterauftragnehmer eingeschaltet werden soll. Diese Erklärung ist bezüglich Art und Umfang der vom Unterauftragnehmer zu erbringenden Leistungen auszufüllen. Die namentliche Benennung sollte auch bereits mit dem Angebot erfolgen. Wenn dies allerdings zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe noch nicht möglich sein sollte, muss die namentliche Benennung spätestens bis zur Zuschlagserteilung vorliegen. Angabe der Teile des Auftrags mit Absicht der Unterbeauftragung und Benennung der bereits feststehenden Unterauftragnehmer; Verpflichtungserklärung, dass die vorgesehenen Unternehmen dem Bieter/der Bietergemeinschaft gegenüber gleichlautende schriftliche Erklärungen nach dem Vordruck D.1 Abschnitt II Ziffer 1 - 10 und -soweit notwendig- Vordruck D.1.3 abgeben. Erklärung, dass die vorstehenden Erklärungen vorliegen und kein für eine Unterbeauftragung vorgesehenes Unternehmen darin das Vorliegen von Ausschlussgründen bejaht hat. Falls nicht, verlangt die Vergabestelle die Übersendung der abgegebenen Erklärungen, wenn das Angebot in die

engere Wahl kommt. (2) Nur auf besondere Aufforderung (innerhalb von 6 Kalendertagen) vorzulegen: (2.1) Kopie des Zertifikats der Trägerzulassung nebst Anlage für die Trägerzulassung gemäß § 5 VI AZAV bezogen auf den jeweiligen Fachbereich. Bei Bietergemeinschaften muss jedes Mitglied über eine Trägerzulassung verfügen.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit nach § 46 VgV - Referenzen - (1) Mit dem Angebot vorzulegen: (1.1) Vordruck D.2 Referenzliste Angabe geeigneter Referenzen über ausgeführte Aufträge des Bieters, von Mitgliedern der Bietergemeinschaft und/oder Unterauftragnehmern/Eignungsleihern. Der Nachweis gilt als erbracht, wenn die zu vergebende Leistung oder eine vergleichbare Leistung innerhalb der letzten 3 Jahre (2022-2024) ausgeführt worden ist. Vergleichbare Leistungen sind insbesondere: - Außerbetriebliche Berufsausbildung in kooperativer/integrativer Form nach § 76 SGB III oder - ausbildungsbegleitende Hilfen (abH) nach § 75 SGB III (alte Fassung) oder - Assistierte Ausbildung (begleitende Phase) nach § 74 SGB III i.V.m. § 75 SGB III oder - Berufsvorbereitung gemäß § 51 SGB III Referenzliste mit folgenden Angaben: - Leistung / Maßnahmeart / Zielgruppe - Teilnehmerzahl - Durchführungsjahr/-zeitraum - Durchführungsort - Auftraggeber mit Ansprechpartner und Telefonnummer (1.2) Vordruck D.1.2 Vergabe von Unteraufträgen und Eignungsleihe Nur dann auszufüllen, wenn ein Unterauftragnehmer eingeschaltet werden soll. Diese Erklärung ist bezüglich Art und Umfang der vom Unterauftragnehmer zu erbringenden Leistungen auszufüllen. Die namentliche Benennung sollte auch bereits mit dem Angebot erfolgen. Wenn dies allerdings zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe noch nicht möglich sein sollte, muss die namentliche Benennung spätestens bis zur Zuschlagserteilung vorliegen. Angabe der Teile des Auftrags mit Absicht der Unterbeauftragung und Benennung der bereits feststehenden Unterauftragnehmer; Verpflichtungserklärung, dass die vorgesehenen Unternehmen dem Bieter/der Bietergemeinschaft gegenüber gleichlautende schriftliche Erklärungen nach dem Vordruck D.1 Abschnitt II Ziffer 1 - 10 und -soweit notwendig- Vordruck D.1.3 abgeben. Erklärung, dass die vorstehenden Erklärungen vorliegen und kein für eine Unterbeauftragung vorgesehenes Unternehmen darin das Vorliegen von Ausschlussgründen bejaht hat. Falls nicht, verlangt die Vergabestelle die Übersendung der abgegebenen Erklärungen, wenn das Angebot in die engere Wahl kommt.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit nach § 46 VgV - Einschlägige Aktivitäten - (1) Mit dem Angebot vorzulegen: (1.1) Sofern einschlägige Aktivitäten noch nicht bestehen, Beschreibung auf einem gesonderten Blatt, wie der Bieter ohne einschlägige Aktivitäten die ordnungsgemäße Abwicklung der Maßnahme erreichen wird. (Nur einzureichen, sofern keine Nachweise über bisherige einschlägige Aktivitäten mittels des Vordrucks D.2 [Referenzliste] vorgelegt werden können.) (1.2) Vordruck D.1.2 Vergabe von Unteraufträgen und Eignungsleihe Nur dann auszufüllen, wenn ein Unterauftragnehmer eingeschaltet werden soll. Diese Erklärung ist bezüglich Art und Umfang der vom Unterauftragnehmer zu erbringenden Leistungen auszufüllen. Die namentliche Benennung sollte auch bereits mit dem Angebot erfolgen. Wenn dies allerdings zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe noch nicht möglich sein sollte, muss die namentliche Benennung spätestens bis zur Zuschlagserteilung vorliegen. Angabe der Teile des Auftrags mit Absicht der Unterbeauftragung und Benennung der bereits feststehenden Unterauftragnehmer; Verpflichtungserklärung, dass die vorgesehenen Unternehmen dem Bieter/der Bietergemeinschaft gegenüber gleichlautende schriftliche Erklärungen nach dem Vordruck D.1 Abschnitt II Ziffer 1 - 10 und -soweit notwendig- Vordruck D.1.3 abgeben. Erklärung, dass die

vorstehenden Erklärungen vorliegen und kein für eine Unterbeauftragung vorgesehenes Unternehmen darin das Vorliegen von Ausschlussgründen bejaht hat. Falls nicht, verlangt die Vergabestelle die Übersendung der abgegebenen Erklärungen, wenn das Angebot in die engere Wahl kommt.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 08/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTVV1G39W/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTVV1G39W>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXTDYYRYTVV1G39W>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 15/07/2026 06:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 26 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Stadt Hamm behält sich die Nachforderung nicht vorgelegter Erklärungen und Nachweise gemäß § 56 VgV vor.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Es ist zulässig, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen (Unterauftragnehmer) oder sich bei der Erfüllung eines Auftrages im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche, finanzielle, technische oder berufliche Leistungsfähigkeit anderer Unternehmen zu bedienen (Eignungsleihe). Hierzu wird auf Ziffer 6 der zur Verfügung stehenden Bewerbungsbedingungen der Stadt Hamm und auf Ziffer 4.3 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Hamm (ZVB-VOL) verwiesen.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Es gelten die VOL/B und die Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Hamm (ZVB-VOL).

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Informácie o lehotách na preskúmanie: Gemäß § 160 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriftengeltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrales Beschaffungsmanagement

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrales Beschaffungsmanagement

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Stadt Hamm, Kommunales Jobcenter Hamm

Registračné číslo: 05915-33002-87

Poštová adresa: Wilhelmstraße 189

Mesto: Hamm

PSČ: 59067

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Krajina: Nemecko

E-mail: submission@stadt.hamm.de

Telefón: +49 2381176991

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrales Beschaffungsmanagement

Registračné číslo: 05915-31001-76

Poštová adresa: Gustav-Heinemann-Str. 10

Mesto: Hamm

PSČ: 59065

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: Frau Brohl
E-mail: submission@stadt.hamm.de
Telefón: +49 2381-179853
Fax: +49 2381-172852
Internetová adresa: <http://www.hamm.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Registračné číslo: 05515-03004-07
Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Str- 9
Mesto: Münster
PSČ: 48147
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: vergabekammer@brms.nrw.de
E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefón: +49 2514111691
Fax: +49 2514112165
Internetová adresa: http://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: e9f6aa7e-d154-4df9-ae76-1bcaa81b0efd - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 12/06/2026 11:22:05 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 407245-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 113/2026

Dátum uverejnenia: 15/06/2026